



A photograph of an elderly man with grey hair, smiling broadly while reading an orange book. He is wearing a light-colored, short-sleeved button-down shirt. The background is a blurred bookshelf filled with books of various colors. The overall mood is warm and positive.

**PHILIPS**

RESPIRONICS

Catálogo de  
mascarillas

Tecnología  
**que cuida de ti**



# Plácidas noches

y mañanas llenas de energía

# Nuestra tecnología está diseñada para cuidar a cada uno de los pacientes

El simple deseo de pasar una noche apacible no siempre está al alcance de las personas que sufren enfermedades respiratorias y trastornos del sueño. No solo se trata de disponer de una mascarilla que suministre presión terapéutica durante el sueño: también es importante que el paciente se sienta bien antes y después...

Los pacientes nuevos pueden llegar a sentirse incómodos o avergonzados por el tratamiento que deben seguir para dormir. Para ellos, es fundamental que la mascarilla transmita una sensación de **normalidad y naturalidad**. No obstante, los pacientes más experimentados son conscientes de las limitaciones que plantean las mascarillas, y necesitan sentirse **seguros y satisfechos** con una mascarilla que les proporcione el confort y sellado a cada uno.



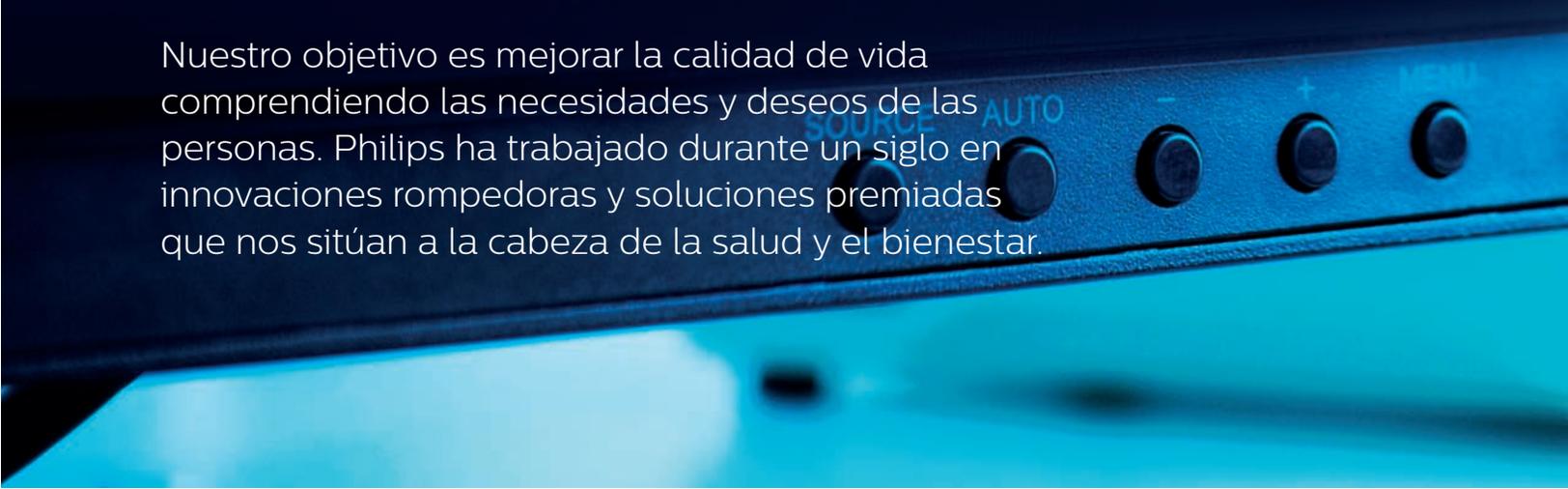


Philips ha sido galardonada con 47 prestigiosos premios de diseño iF design awards en 2014.

Os presentamos

# las **investigaciones** y la tecnología de nuestras mascarillas

Nuestro objetivo es mejorar la calidad de vida comprendiendo las necesidades y deseos de las personas. Philips ha trabajado durante un siglo en innovaciones rompedoras y soluciones premiadas que nos sitúan a la cabeza de la salud y el bienestar.



## Un entendimiento más profundo



Nuestra amplia gama de mascarillas está en constante evolución, y su diseño permite tratar las enfermedades respiratorias y trastornos del sueño. Hemos realizado importantes avances en tres áreas esenciales para el bienestar y el cumplimiento del paciente.



### Tecnología de gel

Más ligeras y pequeñas que antes, nuestras mascarillas de gel se adaptan inmediatamente a los contornos de la cara para proporcionar un sellado excepcional. De este modo, los pacientes se sienten más cómodos y seguros de la eficacia de su mascarilla.



### Presión y sellado

Estudiamos detenidamente el mapa de presión y utilizamos materiales avanzados que nos permite diseñar mascarillas únicas y con el objetivo de encontrar el sellado perfecto.



### Ajuste y cumplimiento

La gran variedad de nuestras mascarillas nos permite proporcionar soluciones para todos los pacientes. Su fácil montaje y despiece facilita mayor rapidez de adaptación para el paciente.

# Pico

Grandes prestaciones y valor añadido

Mascarilla nasal tradicional que proporciona al paciente sencillez, confort y sellado.



Al diseñar Pico el objetivo fue claro: crear una mascarilla nasal tradicional y, a la vez, atractiva, para reducir al mínimo el contacto con la cara y ofrecer sencillez, comodidad y sellado. Estas cualidades hacen que esta mascarilla sea la opción ideal para los pacientes, tanto nuevos como experimentados, que no quieren ver alterado su estilo de vida.

A man is lying in bed wearing a CPAP mask. A woman is leaning over him, smiling, and holding the white corrugated tube of the mask. The man has a grey headband with the word 'Pico' on it. The background shows a red pillow and white bedding.

Cada mañana, el bienestar  
**se reflejará** en su cara

A close-up photograph of a man and a woman sleeping in bed. The man, on the right, is wearing glasses and a clear CPAP mask over his nose and mouth. A white tube connects the mask to a CPAP machine. The woman, on the left, is resting her head on his shoulder. They are both wearing light-colored pajamas. The background is a white pillow and blanket.

# Favorece un sueño **reparador**

sin dejar marcas en la piel

# Wisp

## la mascarilla nasal de mínimo contacto

Gracias a nuestra exclusiva tecnología Auto Seal, la mascarilla Wisp garantiza el mejor sellado, adaptándose a cualquier movimiento del paciente.

### Tira elástica

con soporte integrado para el tubo

Autoajuste para una adaptación más natural

### Almohadilla diseñada con nuestra exclusiva Tecnología Auto Seal

Proporciona un mínimo contacto y un auto sellado perfecto.

### Codo giratorio 360°

Gracias a su diseño, la exhalación es más rápida y mucho más silenciosa.

### Montura de tela reversible

en suave gamuza o satén de seda

Para una sensación más natural

### Clips de ajuste rápido con cierres regulables

Proporciona rapidez y facilidad a la hora de colocar y quitar la mascarilla

Wisp combina, por un lado, el rendimiento y la comodidad de una mascarilla nasal, por otro, las dimensiones reducidas de una mascarilla de mínimo contacto. Su tamaño tan pequeño, favorece la aceptación del paciente.

• Durante nuestros estudios sobre facilidad de uso, Wisp fue la mascarilla preferida por encima de las mascarillas nasales y mascarillas de mínimo contacto. Gracias a sus características de ajuste y auto sellado y a la facilidad de montaje/desmontaje, los pacientes realizan la colocación de la mascarilla con mayor facilidad.

### Montura de silicona



# Nuance Pro

## La primera mascarilla nasal con almohadilla de gel

La tecnología de la almohadilla nasal de gel Nuance ofrece una comodidad y un sellado excepcionales, y favorece el cumplimiento a largo plazo.



### Innovación

La tecnología de almohadillado de gel de Nuance crea un sellado alrededor de la base de la nariz, no en su interior, lo que reduce la irritación nasal y aumenta la comodidad.



Tratamiento con

contacto **mínimo**

# Almohadilla intercambiable

con la Amara original



Gel



Silicona

No todas las  
**tecnologías**

cuidan del paciente como la nuestra



# Amara Gel

Mascarilla de gel más pequeña y ligera del mercado

La tecnología avanzada de gel se adapta a los contornos de la cara para que el sellado y el confort sean perfectos



Mecanismo de ajuste a la altura de la frente

Ofrece **10**

posiciones diferentes para que el sellado y el ajuste sean perfectos.

Montaje con un solo clic

El montaje de la almohadilla resulta rápido y seguro.

Estructura ligera y de tamaño reducido

Menos agresiva para los pacientes.

Tecnología avanzada de

**gel**

de la almohadilla que se adapta inmediatamente a los contornos faciales

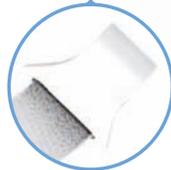
**360°**

Codo que gira 360°

Microorificios de exhalación silenciosa con conector giratorio de desmontaje rápido

Clips de acoplamiento rápido para el arnés con tiras ajustables

Facilitan y agilizan su colocación y ajuste.



Amara Gel es un 50% más suave que la mascarilla Amara original, mejorando el confort de las zonas más sensibles, como el puente de la nariz.

Con cuatro tamaños disponibles, está diseñada para ajustarse a un 95 % de tus pacientes.



Amara

# Ajuste de la mascarilla

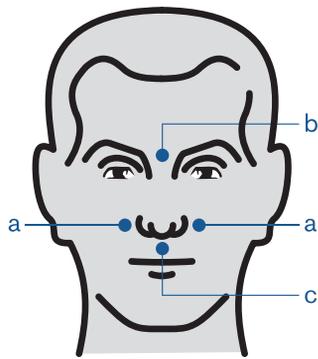
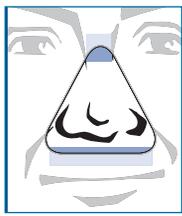
3 pasos para un ajuste perfecto

## Paso 1: selección del tamaño

### Tamaño de la mascarilla nasal

#### Referencias anatómicas

- a. Laterales de las fosas nasales
- b. Puente de la nariz
- c. Debajo de la punta de la nariz, encima del labio

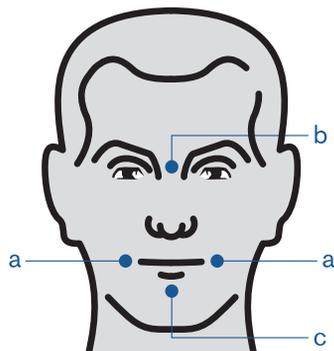
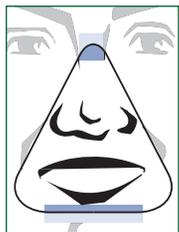


### Tamaño de la mascarilla facial

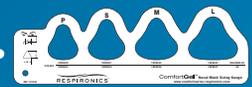
#### Referencias anatómicas

- a. Laterales de la boca
- b. Puente de la nariz
- c. Debajo del labio inferior

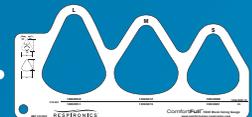
Asegúrese de que la boca esté un poco abierta al comprobar el tamaño, y de que la parte superior de la almohadilla no esté demasiado arriba del puente del área nasal



Utilice el calibrador para escoger el **tamaño adecuado**



Solo con TrueBlue



Solo con Amara

Para ver por separado cada uno de los pasos del ajuste, consulte las instrucciones de uso de su mascarilla.

## Paso 2: ajuste de la mascarilla

### Error frecuente

StabilitySelector ajustado demasiado alto/sujeción inferior demasiado apretada = fugas en los ojos, irritación/presión en el labio superior.

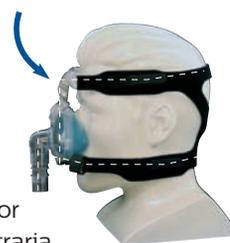


### Cómo realizar el ajuste

1. Presione y deslice el adaptador hacia abajo.
2. Afloje la sujeción inferior del arnés.



Un simple clic en el StabilitySelector puede marcar la diferencia. Mueva siempre el StabilitySelector en dirección contraria a la fuga.



### Error frecuente

StabilitySelector ajustado demasiado bajo/sujeción inferior demasiado apretada = fugas alrededor de la boca, puntos de presión/irritación en la frente y el puente nasal.



### Cómo realizar el ajuste

1. Presione y deslice el adaptador hacia arriba..
2. A floje la sujeción superior del arnés.



**Posición correcta = mascarilla paralela a la cara. No apretar demasiado el arnés.**

## Paso 3: ajustes finales e instrucciones de limpieza

Compruebe los ajustes de la mascarilla estando tumbado para ver los niveles de presión.



NO UTILIZAR lejía, alcohol, limpiadores domésticos agresivos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, acondicionadores o hidratantes.

### Instrucciones de limpieza

#### Mascarilla y tubos (lavar diariamente)

- Lave la mascarilla a mano en agua caliente con un detergente lavavajillas suave.
- Aclárela bien y déjela secar completamente al aire antes de utilizarla.
- Lávese bien la cara antes de cada uso.
- Inspeccione la mascarilla después de limpiarla; sustituya la mascarilla y la almohadilla de interfaz nasal si presentan daños o están gastadas.
- Enjuague los tubos bajo la ducha y déjelos colgados para que se sequen.

#### Arnés (lavar semanalmente)

- Lave el arnés a mano con detergente suave y agua caliente.
- Aclárelo bien. Retire el exceso de humedad con una toalla y luego déjelo colgado para que se seque.

### Otros consejos para el ajuste

- Compruebe que el arnés no esté demasiado apretado: debe haber un dedo o una mano entre la cara y cualquiera de las tiras.
- Si es necesario, coloque de nuevo la mascarilla apartando con cuidado la almohadilla de la nariz, y ajústela como al principio.



# Números de referencia

## Pico

Grandes prestaciones y valor añadido.

Tamaño	S/M	L	XL
Mascarilla Pico con arnés con orificio de exhalación (versión global-España)			
Arnés estándar	1104915	1104916	1104917
Mascarilla Pico con arnés con orificio de exhalación (versión internacional-Portugal)			
Arnés estándar	1104921	1104922	1104923

## EasyLife

Mascarilla nasal autoajustable de silicona con tecnología AutoSeal.

Tamaño	P	S	M	MW	L
Con exhalación	1050020	1050021	1050022	1050023	1050024
Sin exhalación	1050030	1050031	1050032	1050033	1050034
DuoPack					
(almohadilla extra)	1050025	1050026	1050027	1050028	1050029

## Wisp

El mejor rendimiento con un nuevo estilo.

Con orificio de exhalación	FitPack con juego de almohadillas*
Mascarilla Wisp con estructura de silicona	1094060
Mascarilla Wisp con estructura de tela	1094061
Sin orificio de exhalación	
Mascarilla Wisp con estructura de silicona	1094062

\*Cada paquete contiene las tres tallas de almohadillas que encajan en la misma estructura.

## ComfortGel Blue

Tecnología de gel para disfrutar de mayor comodidad y eficacia.

Tamaño	P	S	M	L
DuoPack	1070075	1070074	1070073	1070072
Con exhalación	1070067	1070066	1070065	1070064
Sin exhalación	1070071	1070070	1070069	1070068

## TrueBlue

Mascarilla nasal autoajustable de Gel con tecnología AutoSeal.

Tamaño	P	S	M	MW	L
Con exhalación	1071838	1071839	1071840	1071841	1071842
Sin exhalación	1071843	1071844	1071845	1071847	1071848

## Nuance Pro

Un nuevo estándar. Una nueva opción.

### Con orificio de exhalación

### Paquete con juego de almohadillas de gel\*

Nuance Pro con estructura de gel	1105168
----------------------------------	---------

\*Cada paquete contiene las tres tallas de almohadilla que encajan en la misma estructura.

## Amara

Experimente la ligereza definitiva.

Tamaño	P	S	M	L
Con exhalación	1090220	1090221	1090225	1090228
Sin exhalación	1090230	1090231	1090235	1090236

## Amara Gel

Confort de gel para dormir mejor.

Tamaño	P	S	M	L
Con exhalación	1090420	1090421	1090425	1090426
Sin exhalación	1090430	1090431	1090435	1090436

## FitLife

Una mascarilla Total Face que proporciona comodidad a los pacientes con características que dificultan el ajuste.

Tamaño	S	L	XL
Con exhalación	1060803	1060804	1089994
Sin exhalación	1061711	1061712	1089995

# Accesorios

## Gorros blandos

**Referencia**                      **Gorros blandos (solo se adaptan a las mascarillas ProfileLite, ComfortClassic y Contour)**

### Gorro de malla

1001632	Gorro de malla - Infantil	P
1002806	Gorro de malla - Mediano	M
1002807	Gorro de malla - Grande	L
1001634	Gorro de malla - Extra grande	XL

### Gorro blanco de lycra

1001624	Gorro blanco de lycra - Infantil	P
1001625	Gorro blanco de lycra - Mediano	M
1001626	Gorro blanco de lycra - Grande	L
1001627	Gorro blanco de lycra - Extra grande	XL

### Gorro azul de lycra

1001628	Gorro azul de lycra - Infantil	P
1001629	Gorro azul de lycra - Mediano	M
1001630	Gorro azul de lycra - Grande	L
1001631	Gorro azul de lycra - Extra grande	XL

## Correas de barbilla

**Referencia**                      **Correas de barbilla**

1012911	Correa de barbilla de alta calidad
1006085	Correa de barbilla Deluxe
302175	Correa de barbilla

## Circuitos reutilizables

**Referencia**                      **Circuitos reutilizables**

622038	Tubo flexible reutilizable gris (1,83 m)
1032907	Tubo Performance 22 (22 mm)
1074400	Tubo Performance 15 (15 mm)
1049270	Aislante de tubo (para reducir la condensación y el ruido)
1007800	Tubo de alta temperatura, beige (1,83 m)
1006121	Tubo reutilizable con línea de presión (1,83 m)
7212	Tubo reutilizable gris (3 m)

## Válvulas y conectores giratorios reutilizables

Referencia	Válvulas y conectores giratorios reutilizables
302312	Válvula espiratoria Plateau (PEV)
332113	Conector giratorio Whisper 2
622148	Conector giratorio de salida con tubo de presión
302418	Válvula de presión

## Otros accesorios

Referencia	Otros accesorios
312710	Puerto de O <sub>2</sub>
1014047	Filtro bacteriano
FC06566	Pieza bucal, en ángulo, 22 mm
1004524	Pieza bucal, en ángulo, 15 mm
452040	Almohadillas para sellado de tubo nasogástrico (paquete de 10)